

L'ECHO de Manitoba

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

"TOUT DROIT."

VOL. I.

WINNIPEG, MANITOBA, NOV. 3, 1898.

No. 39

L'ECHO DE MANITOBA.

Publié tous les jeudis par la Cie d'imprimerie
"L'Echo de Manitoba."
adresse

L'ECHO DE MANITOBA.

Bureaux - 435 Rue Main
BOITE 1309, WINNIPEG, MAN.

CORRESPONDANCE POLITIQUE.

Le procédé qui consiste à faire éclore un éléphant d'un œuf de pigeon a été perfectionné jusqu'aux limites extrêmes par les orateurs et les écrivains de l'opposition.

Après avoir rempli le Dominion du bruit de leurs prophéties qui promettaient ruine et désolation si jamais le parti libéral arrivait au pouvoir; après avoir refusé deux ans durant de reconnaître les progrès incessants qui de toutes parts marquaient l'impulsion énergique du gouvernement; ils viennent aujourd'hui, de découvrir, que le pays est décidément en meilleure posture, et que la prospérité n'a jamais été si grande depuis l'existence de la confédération, mais vu par le gros bout de leur lorgnette, cet état de choses suivant ces merveilleux astrologues est la conséquence de la Politique Nationale.

"Les immenses récoltes du Manitoba et du Nord-Ouest sont l'orgueil du Canada; elles attestent le patriotisme et la sagesse de Sir John Macdonald, de Sir Charles Tupper et des autres hommes d'Etat," etc., etc.

Et encore :

"Quand on considère le Canada actuel, avec ses provinces unies, ses cultures innombrables, ses champs de blé doré, son or, son fer, ses chemins de fer, et le reste, on ne peut oublier le travail que sir John Macdonald et sir Charles Tupper ont fait pour l'Empire."

Le *Mail and Empire* prétend-il par ces paroles typiques donner crédit à la Politique Nationale non seulement du développement de ces richesses, mais encore de leur création elle-même ?

Evidemment nous n'avions encore jamais pensé que, nous leur devons notre propre existence, mais désormais il nous faudra rendre justice à

L'imagination créatrice

de ces formidables héros, et il nous faudra une somme extraordinaire de reconnaissance pour des gens capables de créer "des cultures innombrables, des champs de blé doré, de l'or, du fer, des chemins de fer, et le reste,"—ce "reste" comprend sans doute la dette nationale et le boodlage.

Mais toute plaisanterie à part, il lui a fallu un temps terriblement long à cette *Politique Nationale* pour obtenir des résultats. Pendant 18 ans elle a eu le champ entièrement libre, et le résultat net de ces deux décades a été la dépopulation, la difficulté de vivre, le monopole triomphant dans toutes les provinces, un tarif oppresseur, la stagnation du commerce, la fermeture des fabriques, l'exode toujours croissant de nos citoyens les plus habiles et les plus entreprenants, vers les pays étrangers.

Or deux années se sont à peine écoulées depuis que l'occasion s'est offerte de changer tout cela, et à peine un mois après, les premières manifestations de progrès apparaissent.

Personne ne voudra enlever à l'opposition cette dernière consolation d'essayer de faire croire qu'il n'y a là qu'une simple coïncidence, et que c'est à la Politique Natio-

nale qu'en revient le crédit, mais malheureusement pour elle, les électeurs se rient de ses prétentions.

UN PEU DE STATISTIQUES.

Le livre de statistiques pour 1897 vient d'être publié; il n'est pas sans intérêt d'y jeter un coup d'œil. Bien que les statistiques, dit-on, soient faites pour permettre de soutenir toutes les opinions, il est cependant malaisé d'attribuer deux significations différentes aux chiffres ci-dessous :

	1896	1897
Revenus	\$13,688,000	\$ 37,830,000
Importations	73,460,000	119,219,000
Exportations	48,505,000	123,632,500
Nombre de milles de chemins de fer	2,200	16,550
Capital des banques incorporées	30,289,000	61,949,000
Dépôts à la caisse postale	204,588	32,381,000
Nombre de Bureaux de Poste	3,638	9,191
Nombre de lettres	18,000,000	124,000,000

UNE OPINION DE LA-BAS.

"Quand à ceux qui voudraient s'en prendre à M. Sifton, le ministre canadien responsable, pour n'avoir point prescrit plus tôt une enquête sur les affaires du Yukon, il suffit de leur répondre, qu'aucun ministre de la Couronne ne saurait agir sur la seule référence des bruits de presse. Ainsi que le prouve le rapport du major Walsh; on a demandé à maintes reprises de fournir des détails sur les faits reprochés, afin d'établir la responsabilité, mais aucun détail de ce genre n'a jamais été fourni. Maintenant que M. Sifton a en main une pétition formelle des mineurs du Yukon, il peut agir en qualité de ministre anglais."

Ceci n'est point écrit par un journal de la "presse subventionnée" ni a été écrit à l'instigation d'aucun ministre, c'est un extrait d'un journal de Londres, (Angleterre).

UN CHANGEMENT DE FRONT.

Ce n'est plus à M. Sifton que l'on s'en prend maintenant, nos adversaires ont changé de tactique ne serait-ce pas simplement comme, le prétend le *Times* d'Hamilton, (Ontario), parce que l'hon. M. Tarte est le meilleur ministre des Travaux Publics qui soit passé à Ottawa, depuis Alexandre McKenzie, et que c'est à cause de sa valeur si nos adversaires lui font une guerre si acharnée.

LES MAGASINS RÉFRIGÉRATEURS.

D'après les comptes-rendus reçus, le système préconisé par le Prof. Robertson pour les magasins réfrigérateurs établis dans les crémeries du Nord-Ouest a donné les meilleurs résultats. On n'a signalé aucune altération sur le beurre durant les mois de juin et de juillet, et grâce à cette amélioration les fermiers ont profité d'une plus value de 3½ cents par lb.

VICTOIRE LIBÉRALE.

L'hon. M. Gibson a été élu par 566 voix de majorité sur le candidat conservateur, M. Coughlin, dans Wellington-Est, qui n'a eu que 15 voix.

L'Affaire de Fachoda.

Il n'est pas sans intérêt de rapprocher de la campagne violente menée par la presse anglaise, la façon dont la France a reçu le général anglais Kitchener, à Marseille :

"Le capitaine Baratier, le porteur du rapport du commandant Marchand sur les affaires de Fachoda, et Kitchener, le général anglais, sont arrivés aujourd'hui d'Alexandrie (Egypte), à bord d'un paquebot des Messageries Maritimes.

Pendant le voyage les deux officiers ont pris leurs repas ensemble et ont conversé avec cordialité sur les us et coutumes des tribus et des populations qu'ils ont rencontrés.

Le général Kitchener a été reçu par le consul anglais, et le capitaine Baratier par sa mère et son père.

Le capitaine Baratier et Kitchener sont partis pour Paris par le même train. Sur l'embarcadere du chemin de fer, avant le départ, la foule a acclamé le capitaine, et une délégation des écoles navales et commerciales lui a présenté un magnifique insigne d'officier de la Légion d'Honneur.

Le capitaine Baratier vient d'être nommé officier de la Légion d'Honneur.

Une délégation de la Société Géographique de Marseille, après avoir félicité le capitaine, s'est rendue auprès du général Kitchener à qui, par la bouche d'un interprète, elle a manifesté son admiration pour la campagne des Anglais au bénéfice de la civilisation, et offre ses remerciements pour la courtoisie dont il a fait preuve à l'égard du commandant Marchand et de ses collègues.

Le général Kitchener a chaudement remercié ses visiteurs et a fait l'éloge du commandant Marchand dont l'expédition, a-t-il dit, a été admirée par le monde entier.

Le train est parti ensuite au milieu des cris de "Vive Baratier," et de "Vive Marchand."

A Paris, le général a été interviewé.

L'*Evenement* publie le compte-rendu d'une interview avec le général.

Celui-ci aurait dit :

"Je ne suis qu'un soldat et j'ignore la diplomatie qui n'est pas mon affaire. J'espère que les diplomates réussiront à régler à l'amiable les difficultés. Je ne puis que faire l'éloge des Français, et particulièrement du commandant Marchand qui m'a reçu à Fachoda avec une charmante cordialité. Je conserverai toujours un agréable souvenir de cette réception.

La situation est à bon droit considérée comme des plus critiques, mais je ne puis approuver ceux qui disent que la guerre est l'unique solution. Une discussion calme et courtoise donnera une solution acceptable pour les deux nations.

J'ai une extrême confiance en la diplomatie, et peut-être mon opinion sur l'exploit du commandant Marchand contribuera-t-elle à amener le résultat que nous désirons tous."

D'ailleurs le général Kitchener est bon juge envers les Français car il a servi lui-même dans l'armée française de 1870 à 1871. Il venait

de recevoir sa commission dans l'armée anglaise lorsqu'il vint à Dinan pour rendre visite à son père. En dépit de l'opposition de son père qui craignait de lui voir perdre sa commission, le jeune officier s'engagea dans les mobiles de Dinan. A Laval il prit part à des ascensions en ballon pour reconnaître la position de l'ennemi et tomba malade d'une pleurésie qui le força de rentrer à Dinan.

L'agitation sur Fachoda semble cesser ou au moins diminuer.

D'autre part, le Pape a télégraphié au président Faure, lui conseillant d'ordonner l'évacuation de Fachoda afin d'éviter la guerre. Léon XIII demande que le différend qui existe entre la France et l'Angleterre soit soumis à un arbitrage. Aujourd'hui on apprend que le major Marchand est à Khartoum en route pour la France, afin d'y porter lui-même son rapport.

On pense que cette démarche est une concession faite à l'opinion publique, bien que la mission française soit restée à Fachoda, et que cette mesure a été prise après entente avec l'Angleterre qui aurait donné la certitude d'une compensation.

Cette compensation serait la région du Bahr-el-Ghazal qui est dit-on plus riche que la province égyptienne. Après que Gessi Pacha eut vaincu les traitants en 1879, il administra ce pays avec beaucoup de succès. En 1880, il écrivait qu'il serait facile de récolter annuellement pour une valeur de \$350,000 de caoutchouc moyennant une très faible dépense. Il rapportait aussi qu'il y avait des forêts entières d'arrowroot dans le Nyam-Nyam, et dans le Bahr-el-Ghazal, une immense forêt produisant de la gomme arabique égale à celle du Kordofan. Le coton de la-bas est d'une qualité supérieure à celui d'Amérique ou de Basse-Egypte.

On peut obtenir de la cire d'abeilles en énormes quantités, tous les légumes européens poussent bien. Le copal, l'huile de palmier, l'encens, le miel et l'huile de noix sont abondants, et il n'y a pas de doute que le thé, le chinchina et l'eucalyptus pourraient être facilement cultivés.

Mais il ne faut pas se dissimuler que l'arrangement sera très difficile.

Sir Charles Dike, interviewé sur la question de Fachoda, déclare que le Bahr-el-Ghazal serait d'une très grande utilité pour l'Angleterre. Malheureusement, ajoute-t-il, la ligne politique adoptée par lord Salisbury dans ses récentes dépêches, semble avoir affaibli la position de l'Angleterre vis-à-vis de la France en ce qui concerne cette province.

Un fait très significatif est la déclaration attribuée à M. Chamberlain, secrétaire colonial, qui aurait dit :

"La guerre avec la France est inévitable dans un avenir rapproché, et pour ma part, je suis convaincu que plus tôt elle éclatera, le mieux ce sera pour nous."

Faites Attention.

Prenez garde aux refroidissements! C'est le commencement de graves maladies des poumons. Aux premiers symptômes, recourez au BAUME RHUMAL: C'est le remède par excellence pour la guérison des rhumes, bronchites, toux et enrôlements. Son action se fait sentir immédiatement.

Le Baume Rhumal ne coûte que 25 cents dans toutes les pharmacies.

En gros chez Martin, Bole & Wynne Co., Winnipeg.

ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis \$1.00
Europe (compris le port) 2.50

TARIF DES ANNONCES.

1ère insertion, par ligne 10 cts
Chaque insertion subséquente 8 cts
N.B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cent chacune.

Le Cabinet Français.

Paris, 31 octobre.

Le nouveau ministère est ainsi constitué :

Dupuy—	Président Intérieur
Lebret—	Justice
De Freycinet—	Guerre
Lockroy—	Marine
Delcasse—	Aff. Etrangères
Peytral—	Finance
Leygues—	Instruction
Delonde—	Commerce
Viger—	Agriculture
Krantz—	Travaux Publics

La Revision Dreyfus.

La Cour de Cassation a entendu, le 27 octobre, la cause en revision du procès Dreyfus.

Il n'y a eu aucune manifestation ni à l'intérieur ni en dehors du Palais; on avait pris d'ailleurs toutes les mesures de précautions nécessaires.

Mme Dreyfus était présente à la séance, assistée de son avocat, Monsieur Morand.

M. Bard a donné lecture de son rapport qui après avoir longuement exposé tous les faits, conclut à la nécessité d'un supplément d'enquête.

L'opinion publique est que la cour ne se prononcera ni pour la revision ni pour l'annulation de la cause, mais qu'elle déclarerait qu'il n'y a pas eu trahison et que par conséquent la condamnation prononcée par le conseil de guerre ne peut être maintenue.

L'Exposition Scolaire a Paris.

Le surintendant de l'éducation, M. de la Bruère, vient d'adresser aux supérieurs de toutes les maisons d'éducation une circulaire qui a trait à l'exposition de Paris, en 1900, et à la part que le département de l'Instruction Publique de la Province de Québec veut y prendre avec leur concours, pour faire connaître le système scolaire.

Voici le passage le plus important de cette circulaire; nos maisons d'éducation, et nos écoles dans la province s'intéresseront certainement au programme fixé.

"Je n'ai pas besoin de faire remarquer que ce qu'il importe, dans cette exposition, c'est de faire juger nos travaux d'écoles dans leur ensemble. Nos hautes maisons d'éducation recueilleront les travaux propres à faire connaître l'excellence de leurs cours d'études, tels que dissertations philosophiques, compositions scientifiques, thèmes grecs et latins, amplifications littéraires, les autres devoirs journaliers des élèves, les cahiers d'honneurs, etc. Nos collèges commerciaux et nos écoles primaires pourront envoyer leurs cahiers d'écriture, de tenue de livres, de dessin, de cartographie, de devoirs avec les corrections du maître.

Je solliciterai les convents et les autres écoles de filles de vouloir bien faire préparer par leurs élèves des travaux à l'aiguille, reprises, raccommodages, tricot, broderies et autres qui seront expédiés quand la demande leur en sera faite."

L'Echo de Manitoba

JEUDI, NOVEMBRE 3, 1898.

Toutes communications concernant la rédaction
devront être adressées à
M. H. d'HELLENCOURT, Rédacteur.

A Vous, Messieurs les Anglais.

Il est profondément attristant de constater l'attitude de certains de nos confrères anglais de Winnipeg depuis que la question de Fachoda a fait naître l'hypothèse d'une guerre entre l'Angleterre et la France.

Certes, il convient de tenir compte des exagérations d'un patriotisme enthousiaste. Que tout Anglais soit persuadé de la supériorité de l'Angleterre, qu'il la proclame, qu'il s'en vante, nous n'y voyons nul inconvénient; c'est dans l'ordre des choses; l'avenir se chargera de nous dire s'ils ont raison, si leur superbe confiance est justifiée. Pour notre part nous reconnaissons très volontiers l'indiscutable supériorité numérique de leur flotte; ils ont droit d'en être fiers.

Mais il ne faudrait pas cependant sous prétexte de patriotisme, verser dans le dénigrement systématique de la France et des Français. Persister à ne voir dans les Français que des "lions de salon" et méconnaître à ce point la réalité des faits pour prétendre que :

"Des gens aussi frivoles sont incapables de mettre sur pied et de diriger un organisme capable de résister aux formidables légions de l'Allemagne, ou à l'invincible escadre anglaise,"

sont des affirmations de nature à rendre quelque peu ridicules ceux qui les écrivent.

Il faut ne rien connaître de la nation française, de sa richesse, de son armée, de sa marine, pour comparer la France avec l'Espagne.

Les dépêches fantaisistes qui, de Londres, envoient chaque jour aux quatre coins du globe, le récit dénaturé et grossi de la moindre agitation, du moindre incident dont Paris est témoin ont pu faire concevoir à certains individus, une France fort différente de la France réelle, mais les grands journaux de Londres, ceux d'Allemagne savent mieux à quoi s'en tenir, et ne se donneraient point le ridicule auprès de leurs lecteurs instruits et renseignés de traiter la France comme une quantité négligeable.

C'est un des résultats de cette campagne de presse, d'avoir si manifestement dénaturé la situation réelle de la France, aux yeux de ceux qui ne la connaissent pas, et qui sont restés à cette conception du Français :

"Homme du monde, élégant et superficiel."

Des hommes du monde, des gens bien élevés, certes il y en a en France et la haute société anglaise ne dédaigne point de copier leur élégance, leur politesse, et leur esprit; mais il y a aussi, et c'est ce qui constitue la nation proprement dite, il y a, une bourgeoisie intelligente, industrielle, foncièrement honnête, bien qu'elle dédaigne de faire ostentation de sa vertu; il y a aussi le peuple, le peuple emporté et enthousiaste, mais également travailleur, économe, et fort pratique quand ses intérêts sont en jeu.

Cette bourgeoisie, ce peuple on ne les connaît point à l'étranger parce qu'ils ne font point parler d'eux; on juge la France d'après une certaine d'émoussés presque tous étrangers, une vingtaine de politiciens bruyants, et un millier

de prétendus hommes du monde, cosmopolites du luxe et de l'utilité.

Et pourtant la France a donné assez de preuves de sa vitalité, de sa richesse, de sa bravoure, depuis les trente dernières années pour qu'un homme impartial ne puisse les contester.

Sa conquête du Tonkin, de Madagascar, de la Tunisie, du Dahomey, ses luttes si belles en Afrique témoignent hautement du génie et de la vigueur de la race.

Les Anglais ont mauvaise grâce à dénigrer des adversaires qui à les entendre, sont partout leurs rivaux; il y a là une contradiction qui ne fait point honneur à leur logique.

Il nous serait aisé de rappeler à nos confrères certains faits récents, tels que les grandes manœuvres de "Salisbury Plains," ou les scandales Hooley, ou les balles Dum-Dum, ou même certains détails de la prise de Khartoum, ou encore la question irlandaise qui si nous voulions les imiter nous permettraient des déductions peu flatteuses pour la nation anglaise, mais nous n'aurons garde de les suivre sur cette pente indigne de journaliste consciencieux.

Il est toujours facile de faire de la popularité en flattant les passions des gens; c'est une popularité peu enviable.

Pour nous, il nous semble qu'au lieu de dénaturer le patriotisme, en excitant les haines de race, il conviendrait tout au contraire de s'appliquer à éviter tout ce qui est de nature à empêcher deux grandes et nobles nations égales en gloire, en richesse et en nobles aspirations de s'estimer et de s'apprécier.

Que faudrait-il pour cela ?

Un peu de bon sens et beaucoup de véracité.

Nous dirons comme nos ancêtres à Fontenoy :

"Messieurs les Anglais, à vous de commencer."

Canaux et Commerce.

Le gouvernement vient de publier le rapport du comité du Sénat chargé de faire une enquête sur la possibilité et les avantages qu'il y aurait de construire un canal joignant les eaux du Lac Huron à celles du fleuve St-Laurent par la rivière Ottawa.

C'est le projet connu depuis longtemps (1860) sous le nom de canal de la Baie Georgienne.

Du projet en lui-même, nous ne dirons rien aujourd'hui sinon qu'il devrait figurer en tête de la liste des travaux à effectuer, et que l'ouverture de ce canal est destinée sans aucune contestation possible à révolutionner le commerce de l'Amérique du Nord au profit du Canada.

Rien n'est plus propre à inspirer une juste idée de l'importance extrême qui s'attache à ce canal que le témoignage donné devant le comité du sénat, par M. S. A. Thompson, de Duluth.

La majorité du public, beaucoup d'hommes importants même, sont imbus de cette idée que le chemin de fer a détrôné les canaux, et que les transports par eaux sont destinés à disparaître avec les perfectionnements de l'outillage.

Or rien n'est plus faux, ainsi que l'a démontré M. S. A. Thompson, non seulement le chemin de fer ne tuera pas les canaux, mais au contraire ceux-ci s'imposent, chaque jour davantage, et leur existence, loin de nuire aux voies ferrées,

vient au contraire à leur secours et les favorise.

Toute la question du commerce moderne est celle-ci :

Produire à bon marché, au meilleur marché possible pour lutter contre la concurrence.

Or pour produire à bon marché il faut forcément transporter à bon marché, et la matière première, et le produit fabriqué.

La question du transport à bon marché est donc le nœud gordien de la prospérité de l'industrie et du commerce.

Par des chiffres indiscutables, reposant sur les statistiques de nombreuses années, M. S. A. Thompson nous prouve qu'en général le coût du transport par eau profonde est seulement d'un dixième environ du coût moyen du transport par voie ferrée; il cite même l'exemple du transport de Duluth à Buffalo, et dans ce cas particulier, ce qui coûte \$27.00 par la voie ferrée la mieux située dans les Etats-Unis ne coûte que \$1.00 pour être transporté par la voie des Grands Lacs.

Voilà un fait indiscutable, avéré, l'extrême bon marché du transport par eau.

Mais de l'étude approfondie des faits, ressort un résultat inattendu et qui surprendra beaucoup de gens, c'est que loin de nuire aux chemins de fer, les canaux au contraire contribuent à leur prospérité, et voici pourquoi.

Une analyse du trafic du Sault Ste-Marie établit que la plus grande partie des matières transportées par les voies navigables sont des matières brutes : c'est le minerai de fer, c'est le grain, c'est le bois de construction, c'est la pierre, — matières d'une grande pesanteur et qui demandent beaucoup d'espace comparativement à leur valeur.

Ces voies débarrassent donc les chemins de fer de marchandises encombrantes pour eux, qui souvent, ainsi que le fait a été prouvé, pour le "Great Western" d'Angleterre, emploient quarante-huit pour cent de l'équipement dans un trafic qui ne donne que quatorze pour cent de revenu.

L'expérience prouve que l'amélioration des voies de communication par eaux est le plus sûr moyen non seulement de faire prospérer un pays, mais aussi d'augmenter le dividende des chemins de fer qui longent parallèlement les voies navigables.

Ce sont là des vérités dont il convient de se bien pénétrer si l'on veut apprécier justement la meilleur marche à suivre, pour assurer la prospérité commerciale de notre pays.

Le Naufrage du Mohegan.

On se souvient des diatribes violentes et injurieuses que le naufrage de la Bourgogne a fait naître dans la presse anglaise contre la France et sa marine; nous n'avons point voulu relever ces violences injustifiées, nous avons préféré attendre que les événements nous fournissent eux-mêmes l'occasion de ramasser le gant.

Hélas! l'occasion ne s'est point fait attendre; dans les premiers jours du mois, un transatlantique anglais, le "Mohegan," venait se briser sur les rochers qui bordent la côte de Cornouailles, et sur les 158 passagers, 50 seulement ont été sauvés.

L'analogie entre les deux sinistres est frappante; sur le Mohegan comme sur la Bourgogne tous les officiers sont morts; la plupart des femmes ont péri, quatre seulement

ont échappé sur vingt-trois; parmi les personnes sauvées les matelots sont en plus grand nombre que les passagers; mêmes scènes de désespoir et d'affolement sur le pont au moment du désastre; mêmes difficultés pour lancer les embarcations de sauvetage; bref, tout ce qui a donné lieu aux accusations lancées contre la Bourgogne se retrouve presque identique au sujet du Mohegan.

Quelle leçon, pour tous ceux qui en cette épouvantable catastrophe de la Bourgogne, n'ont vu qu'une occasion de donner libre cours à leur francophobie, et comme il nous serait facile aujourd'hui de leur rendre la monnaie de leur pièce.

Mais, bien loin de le faire, nous n'aurions même point rappelé ces choses douloureuses; il semblait que les faits parlaient assez éloquemment par eux-mêmes, pour faire naître chez les coupables la conviction de leurs torts, et les ramener à une plus noble conception des choses.

Malheureusement, le fanatisme de certains est tel, que rien ne peut les corriger; témoin le *World* qui dès l'annonce du naufrage du Mohegan en prenait texte pour lancer de nouvelles insultes aux marins français.

Le *World* s'est un peu trop pressé d'emboucher sa trompette patriotique, et l'enquête commencée est venue lui donner un sanglant soufflet.

Nous lui laisserons méditer la déposition du passager M. R. Kelly; il comprendra peut-être qu'en face du danger, les hommes, qu'ils soient Anglais ou Français, sont exposés aux mêmes affolements; il verra que dans la marine anglaise comme partout ailleurs, les erreurs sont possibles; et le capitaine du Mohegan perdant sa route pour aller sombrer sur les côtes, est certainement plus blâmable que celui de la Bourgogne montant trop au nord dans le seul but de gagner du temps.

Pour finir, nous lui demanderons de se rappeler la conduite des Français de l'île d'Ouessant, envers les naufragés du "Drummond Castle," et de la comparer avec celle des habitants de la côte de Cornouailles, dévalisant les cadavres que la mer jetait sur le rivage.

De pareils faits, à nos yeux, ne discréditent que leurs auteurs et ne sauraient entacher le renom de bravoure et d'habileté des Anglais; tandis que la campagne haineuse menée par certains de nos confrères anglais contre la France, serait au contraire fort propre à leur faire perdre cette belle réputation de justice et de loyauté qu'ils réclament pour leurs compatriotes.

Il y a des braves gens partout, et l'Angleterre n'en a point le monopole.

Notes Humoristiques

Un écho bien amusant de la fête de mardi, à Ste-Anne;

Dialogue entendu entre deux habitants au moment d'embarquer en char.

— Qui c'est-y ce gros qui se démène tant ?

— C'est un employé des chars, ben sûr; tu vois-t-y pas qu'il fait monter chacun à sa place.

— S'en donne-t-il du mal tout de même.

— Ben sûr il va maigrir.

L'homme en question se retourne. Stupéfaction des habitants; c'était Monsieur A. A. C. La Rivière !

— C'est égal, dit l'un en s'en allant, il aurait mieux fait de se démaigrir plus tôt; il n'aurait pas besoin de tant suer à c't'heure.

D'après des avis récents, venant de bonne source, les dernières pluies seraient dues aux récriminations des buveurs d'eau. S'ils ne sont pas contents cette fois-ci, il ne restera plus qu'à les noyer.

Comment s'étonner si avec de tels gens, la question de la prohibition surnage encore sur l'océan politique.

Ils finiront par nous rendre enragés.....

Pardon, hydrophobes.

Le Magasin "Club Cigar."

Notre ville s'enorgueillit à bon droit des magasins qui bordent sa rue Main, et parmi ceux-là il convient de citer le magasin "Club Cigar," au N° 564, qui est assurément l'endroit le mieux achalandé pour satisfaire les goûts si variés des fumeurs.

Cette maison, montée d'abord en mars derniers par deux de nos concitoyens, est devenue, depuis juin, la propriété de M. C. B. Graham, l'un des membres de notre Société St-Jean-Baptiste.

Depuis qu'il est sa propriété, ce magasin a pris un développement extraordinaire et compte maintenant pour l'une des maisons préférées par les fumeurs.

En arrière du magasin est une salle où nos jeunes concitoyens peuvent passer leurs soirées en écoutant de la musique.

La salle possède un piano et un phonographe.

C'est une excellente initiative qui sera fortement appréciée de la jeunesse.

Et chacun s'y précipite le soir, non seulement pour s'y approvisionner mais aussi pour s'y divertir ensemble.

La Fièvre Typhoïde.

Le secrétaire du Bureau de Santé de Winnipeg vient d'envoyer à tous les journaux une circulaire fort importante, dans le but de faire connaître les meilleurs moyens préventifs à employer contre la fièvre typhoïde.

C'est là une mesure sage et excellente, car bien qu'il n'y ait pas lieu de craindre une épidémie proprement dite, cependant l'augmentation subite de cette maladie nécessite des mesures énergiques pour combattre immédiatement le mal.

Quand on veut combattre un ennemi, le premier devoir, c'est de bien le connaître; c'est ce que nous allons faire.

La fièvre typhoïde est causée par la présence dans l'organisme d'un bacille, appelé "bacille typhoïque."

Le malade atteint est dès lors un producteur de germes infectieux, toutes ses déjections, son urine, ses selles, contiennent des bacilles en grand nombre; par contre, son haleine, ses transpirations, n'en contiennent pas; en un mot, les intestins et probablement la vessie sont les foyers même de l'infection.

Donc pour empêcher la propagation du mal, pour tuer les bacilles il faut :

"Recueillir toutes les déjections dans un vase, et le désinfecter; désinfecter également tous les linges, draps, couvertures qui peuvent être souillés par ces déjections."

Pour cela on peut employer, soit une solution d'acide carbolique, (5 0/0 d'acide, 100 d'eau), qu'on mettra dans le vase, et mêler avec un bâton intimement le tout, puis laisser séjourner une heure et demie avant que de le jeter.

Aussitôt qu'on le pourra, faire tremper pendant quatre heures toutes les fournitures du lit, soit dans une solution à 4 0/0 d'acide carbolique, soit dans une solution à 1 0/0 de bichlorure de mercure, puis laver et savonner.

Tous les ustensiles nécessaires doivent être réservés pour l'usage exclusif du malade.

Dans la chambre bien aérée n'employer que le mobilier strictement nécessaire, pas de rideaux ni tentures. Propreté absolue de l'appartement.

La Marine Française.

Il n'est pas mauvais, pour l'éducation de certaines gens, dont l'ignorance des choses militaires peut, seule excuser les singulières appréciations parues, sur la France, de citer cette récente dépêche.

Paris, 25 octobre.

L'amiral Humann, un officier distingué, déclare que les canonnières de sa flotte sont excellents. Il croit—et la récente guerre hispano-américaine justifie son opinion—que, dans les combats navals, ce sont les canons, maintenant, qui jouent le rôle le plus important. Tout le reste est futile, ajoute-t-il.

On a fait dernièrement à Toulon, des expériences d'artillerie qui, d'ailleurs, ont montré l'adresse des canonnières françaises. Il est intéressant de lire ce que le *Journal des Débats* a dit à ce sujet :

M. Lockroy s'est rendu incognito à Toulon, afin d'assister à des tirs en mer. Il s'embarqua sur le cuirassé le "Brennus", sur lequel le vice-amiral Humann avait son pavillon et assista à la destruction rapide de la vieille batterie flottante l'"Arrogante". Le temps était superbe; suivi des cuirassés "Jauréguiberry", "Charles-Martel", "Magenta", du croiseur-cuirassé "Chanzy" et du croiseur de troisième classe "Galilée", le "Brennus" mit le cap sur l'"Arrogante" qui était abandonnée à six milles du goulet de Toulon. A huit heures quarante, le "Brennus" donnait le signal d'ouvrir le feu en défilant devant le but. Quelques minutes après et à la première passe, la batterie flottante s'inclinait sur son flanc droit et disparaissait la quille en l'air.

L'exercice continua sur des ballons-est de petite dimension qui furent presque tous coupés en deux.

Ajoutons que les distances de tir avaient varié entre 2,500 et 3,000 mètres.

Le ministre fut émerveillé de ces résultats et il en manifesta toute sa satisfaction. Les résultats de ces tirs si remarquables n'ont pas lieu cependant de nous étonner; tous ceux qui sont au courant des méthodes d'instruction des canonnières de la flotte et de la qualité de notre matériel d'artillerie savent que, sous ce rapport, nous n'avons rien à envier à qui que ce soit.

Nos matelots-canonnières sont formés dans une école spéciale dont les cadres sont composés d'instructeurs de premier ordre; dégrossis avant d'être incorporés dans les escouades d'apprentis-canonnières, choisis avec soin, soumis à un régime qui les développe au physique et au moral, presque tous deviennent d'excellents services pendant leur séjour sur la flotte. Beaucoup contractent des rengagements et, grâce au système en vigueur, il se perfectionnent sans cesse dans leur spécialité.

Une Opinion Américaine.

Le *New York Herald* publie un long article sur Fachoda dont nous reproduisons le passage suivant :

"Depuis le commencement de l'affaire de Fachoda, le ton des journaux de France a été constamment calme, modéré et raisonnable. Il est vrai que les droits du premier arrivant sur un territoire abandonné ont été soutenus avec fermeté, mais après tout cela n'a rien d'étonnant ni de criminel. Autant qu'on le sache—au moins, de ce côté-ci de la Manche—il n'y a pas dans la loi internationale d'article qui interdise aux gens de revendiquer ce qu'ils considèrent comme étant leur juste dû. D'autre part, plusieurs sinon tous les journaux anglais semblent avoir été renversés par la simple idée que les prétentions de la Grande-Bretagne à la possession de toute l'Afrique, pourraient ne pas être acceptées dans l'univers entier comme parole d'évangile.

Jamais, depuis les jours sombres où les titres à sensation des jour-

naux "jaunes" ont lancé les Etats-Unis dans la guerre avec l'Espagne, il n'y a eu autant de manque de courtoisie envers une nation amie, autant de tapage effréné et belliqueux, que pendant ces dix derniers jours dans les articles de fond de la plupart des journaux anglais.

Anglais et Allemands.

L'opinion publique allemande se prononce tous les jours avec plus de force contre l'entente anglo-allemande. Des journaux tels que les *Hamburger Nachrichten* se demandent si l'Allemagne va se résigner à jouer un rôle de dupe.

"Ce que l'Allemagne doit craindre le plus," dit ce journal, "c'est de se lier à l'Angleterre. Certes, les relations, entre les deux pays sont amicales, mais l'amitié doit s'arrêter où commence la divergence d'intérêts. Et dans cette affaire les intérêts allemands sont diamétralement opposés aux intérêts britanniques."

Les officiers seuls observent une attitude sympathique à l'entente, mais avec une prudence, une réserve et un soin de se tenir dans les généralités qui fait un contraste frappant avec l'abondance de détails qui viennent de Londres. Cette attitude et cette réserve sont également observées par le monde officiel de Berlin. On y paraît désireux, à la fois de laisser s'avancer davantage le gouvernement anglais et d'éviter de fournir les éléments d'une polémique qui pourrait arriver à créer un mouvement de protestation assez étendu pour rendre très difficile la décision suprême que l'on souhaite.

L'Attitude de la Russie.

Dans ses commentaires sur le récent discours du chancelier de l'échiquier, sir Michael Hicks-Beach, le *Nouvel Temps* accuse ce dernier d'attaquer violemment le gouvernement français. Ce journal ajoute que le chancelier de l'échiquier a oublié que la France a dans la Russie "un allié puissant pour l'appuyer dans la question de Fachoda."

Le *Nouvel Temps* exprime le désir que l'affaire soit réglée d'une façon amicale, et que la France reçoive comme compensation un débouché sur le Nil.

"La France," dit en terminant le journal russe, "ne devrait pas demander plus."

La Russie en Abyssinie.

Voici ce que dit une dépêche de St-Petersbourg :

"On annonce qu'une seconde mission russe est prête à partir d'Odessa pour l'Abyssinie, qui est considérée ici comme étant maintenant tout à fait sous la protection de la Russie."

Ce n'est même plus un secret que cette mission spéciale a pour but de fonder un empire colonial russe dans ces pays avec l'autorisation du Négus.

Dans les cercles officiels, on voudrait mettre obstacle au projet de l'Angleterre de relayer, par une route directe, le Cap à Alexandrie. C'est pour cela que les plus grands efforts seront faits pour soutenir les réclamations de la France au sujet de Fachoda.

L'Abyssinie.

Le bruit court que le roi Ménélik a mobilisé une armée de 40,000 hommes. Le prétexte de réprimer l'insurrection du Ras Mangascia, cacherait, paraît-il, des intentions plus sérieuses.

La dépêche anglaise ajoute que le Négus voudrait s'emparer de Massauah pour en chasser les Italiens et donner ce port à la Russie. Cette dernière partie indique suffisamment le but de ce bruit qui est d'exciter l'opinion italienne et l'amener à s'allier à l'Angleterre.

Les Irlandais et la France.

M. William Redmond, membre parnelliiste de la chambre des communes, dans un discours qu'il a prononcé l'autre soir à une réunion en faveur du Home Rule à Dublin, a demandé à ses auditeurs de pousser des acclamations en l'honneur du commandant Marchand. L'assemblée a accueilli avec enthousiasme cette demande, et les auditeurs de M. Redmond ont applaudi avec vigueur.

Le député parnelliiste a dit : "Les sympathies des Irlandais sont pour la France."

Londres.

L'agitation à propos de la question de Fachoda a donné lieu ce matin à un incident qui a causé un peu d'émoi dans les bureaux du *Punch*, journal comique, qui a publié une caricature représentant John Bull menaçant un Français qui joue de l'orgue de Barbarie, parce que ce Français ne veut pas se retirer quand on le lui ordonne. L'Irlandais a crié : "Vive la France !" et il a cassé une vitre de la devanture du *Punch* avec son parapluie. L'Irlandais a été arrêté. Lorsqu'on lui a demandé s'il était Français, le prisonnier a répondu :

"Non, je suis Irlandais. Si j'étais Français j'aurais fait sauter le bureau du *Punch*."

Halifax.

Une activité extraordinaire règne à Halifax, où l'on prépare le port et les forts en vue d'assurer la défense.

La Prise de Samory.

Voici le texte de la dépêche que le ministre des colonies, en France, a communiquée au sujet de la capture de Samory.

Saint-Louis, le 12 octobre.

Samory avec toute sa famille et tous ses chefs de bande, tous ses sofas, a été capturé par le capitaine Gouraud.

Le lieutenant Jacquin s'est emparé lui-même de Samory à la course.

Il a, en outre, été pris 400 fusils, 90 caisses de cartouches ainsi qu'un canon.

A la suite de cette victoire, les opérations sont complètement terminées.

La façon dont Samory vient d'être pris, rappelle que dans le courant de 1895, le colonel Bonnier, qui devait être tué avec tous ses compagnons après la prise de Tombouctou, avait failli capturer l'Almamy à Kaloni, à peu près dans les mêmes conditions.

Le colonel avait surpris Samory dans ce village et les spahis de sa colonne auraient certainement fait prisonnier cet adversaire, si leurs chevaux, fatigués par une longue course, n'avaient pas été dépassés par les montures fraîches de Samory.

La Peste à Vienne.

L'apparition de la peste bubonique à Vienne, occasionnée par les expériences faites dans le laboratoire du professeur Nothnagel sur le bacille de cette maladie, a répandu la terreur dans la capitale de l'Autriche.

NOUS AVONS

Des lunettes, binocles, jumelles de théâtre adaptées pour vos yeux; détermination scientifique. Yeux artificiels. Importateurs d'appareils de photographie.

W. R. INMAN ET CIE

100-4

PHOTOGRAPHIE

Venez voir nos photographies au No. 553 Rue Main. Photographies Cabinet \$2.50 la douzaine. Photographies sur aigle 4 pour 50c.

A. MOORECROFT, Photographe
553 Rue Main, WINNIPEG

LA LANGUE FRANÇAISE

Bien que n'ayant pas eu le privilège d'être né en terre française, nous pensons cependant, que si nos amis français veulent bien nous visiter, nous leur ferons aisément comprendre que nous vendons bon marché; par exemple, bonnes pipes à 15c, bons cigares à 5c. Toute espèce de tabac à bon marché. Nous attendons un let de

TABAC CANADIEN

en paquets, de 1ère qualité.

TABAC A PRISER

en boîtes et autrement. Tout ce qu'on peut demander à un Magasin de premier ordre, vous le trouverez chez nous, si vous venez nous voir. Nous serons heureux d'être honorés de votre visite.

Le Magasin "Club Cigar"

Vis-à-vis
l'Hotel
Brunswick

Le Pacifique Canadien

Voie de l'est par la route des Lacs

Bateaux quittant Fort William

Alberta chaque Vendredi,
Athabasca " Dimanche,
Manitoba " Mardi.

Trains quittant Winnipeg chaque Lundi,
Jeudi et Samedi à 16.30 correspondant avec les
bateaux.

BILLETS DIRECTS ET D'EXCURSION A
Prix fortement réduits

AU KLONDYKE

Par WRANGEL ET SKAGWAY
au plus bas prix.

DEPARTS DE

Vancouver et Victoria

Danube	-	1 Nov.
Cottage City	-	1 "
Dirigo	-	2 "
Queen City	-	8 "
Rosalie	-	9 "
Danube	-	15 "
Cottage City	-	16 "
Dirigo	-	16 "
Queen City	-	22 "
Rosalie	-	23 "
Dirigo	-	30 "

La correspondance du C.P.R. mène
de Vancouver à Dawson City

10 JOURS

Services pour le prix :

ROBERT KERR,

GERANT DU WINNIPEG, MAN
TRAFFIC

La Compagnie du Chemin de Fer & du Canal du Lac Manitoba.

HORAIRE—A partir de Vendredi, 8 Sep. 23, 1898
Allant au Nord. Lisez en montant. Allant au Sud. Lisez en descendant.

Fares from Port la Prairie	Miles from Port la Prairie	2nd class mixed	STATIONS.	2nd class mixed
		Mon. Fri.		Tue. Sat.
1 75	36	12 30	Winnipeg	A22 35
2 00	49	12 56	Portage la Prairie	19 15
2 25	63	13 25	Macdonald	18 15
2 50	77	14 00	Westbourne	18 25
3 00	91	14 40	Woodside	17 55
3 25	105	15 16	Gladstone	17 30
3 50	119	15 48	Gladstone Jo.	17 00
4 00	133	16 15	Ogilvie	16 30
4 30	147	16 45	Plumas	16 05
4 60	161	17 15	Glenella	15 17
4 80	175	17 45	Glenella	14 50
5 00	189	18 15	Ellett	14 10
5 25	203	18 45	Laurier	13 35
5 50	217	19 15	Makinak	13 10
6 00	231	19 45	Ochro River	12 45
6 25	245	20 15	Dauphin	12 00
6 50	259	20 45	Valley River	11 25
7 00	273	21 15	Sifton	9 25
7 25	287	21 45	Fork River	8 25
7 50	301	22 15	Winnipegosis	17 45

D. B. HANNA,

Superintendent.

Winnipeg.

Groceries et Liqueurs

assortiments de

Groceries de toutes sortes

LE SEUL MAGASIN EN GROS DE LIQUEURS A ST-BONIFACE

Commandes ALF LEVEQUE
Sollicitez ST-BONIFACE



Nous vendrons des billets

Au Sud

Ligne première classe à Minneapolis, St. Paul, Chicago, St. Louis, etc. La seule ligne ayant charrs buffet et Pullman à l'Est. Meilleur marché à tous les points du Canada et les Etats de l'Est, via St. Paul, et Chicago ou Duluth, faisant connection directe et ainsi gagnant du temps, ou si préférable permettant de visiter les grandes villes sur la route.

A l'Ouest

Au Kootenay, (le seul servi de sur terre Victoria, Vancouver, Seattle, Tacoma, Portland, connectant avec les lignes Trans-Pacific pour la Chine et le Japon. Steamers côtiers et steamers d'excursion pour l'Alaska. Aussi service rapide et les plus confortables charrs Pullman pour le service des touristes roulant de San Francisco et des différents points de Californie jusqu'à San Francisco sans arrangements. Départ de St. Paul chaque mercredi. Les passagers du Manitoba désirant user de ces dits charrs devront partir le même jour. Prix spéciaux d'excursion à l'année.

Au vieux pays

Cabines réservées et billets de connection avec toutes les lignes de steamers partant de Montréal, Boston, New York, et Philadelphie pour l'Angleterre et les autres points du continent. Aussi pour l'Afrique du Sud et l'Australie. Ecrivez pour les prix ou adressez vous à

C. S. FEE,

Gen. Pass. and Ticket Agent

St. Paul, Minn.

H. SWINFORD,

Gen. Agent, Winnipeg.

L'appareil Wilson pour les surdités



Fait disparaître toutes les affections de surdités et de troubles de la tête, que la science des médecins est impuissante à guérir. La seule sonde auriculaire, scientifique, dans l'univers. D'un usage sûr, confortable, invisible. Sans fil, ni attachement métallique. Recommandé par les médecins. Catalogue gratuit. Karl K. Albert, seul Agent pour l'Ouest. P. O. Box 588. Dept. C. 148 Rue Princess, Winnipeg, Man. 11-18-98

Coffre-fort Victor



Garantis à l'épreuve

du feu.

Prix, \$15.00

En montant.

Karl K. Albert

AGENT POUR L'OUEST

148 Rue Princess, Winnipeg

11-18-98

STOVEL'S
POCKET
DIRECTORY

Numero
Novembre

On vente sur tous les trains et dans les librairies

CORRESPONDANCE.

La Rochelle.

(De notre correspondant particulier.)

Nous avons eu ces jours derniers une chasse pittoresque comme il n'est pas donné d'en voir souvent.

Un beau matin en se levant, M. Cyrille LeBleu aperçut dans sa cour un superbe ours que le voisinage des habitations ne paraissait nullement intimider. Aussitôt il courut chez M. Lyon, le réveille, lui dit de prendre sa carabine et tous deux s'en vont dans l'intention d'occire le "gros poilu," mais par malheur un passant, surpris par l'aspect de cet étrange visiteur, avait poussé des cris d'alarmes et Monsieur l'ours avait pris la poudre d'escampette, non sans toutefois avoir consciencieusement vidé la canistre de lait destiné à la fromagerie.

Il paraît que le bonhomme avait trouvé le lait de son goût, car le lendemain il fit son apparition chez M. Derosiers; on ne put encore l'atteindre, mais le matin suivant lui fut fatal.

Il s'amena, tranquillement et sournoisement, chez M. Lambert, s'empara de la canistre de lait qu'il tenait entre ses deux grosses pattes, assis sur son séant et la tête disparaissant dans le récipient.

Cette gourmandise outrepassante fut cause de sa perte.

M. Mesnard, profitant de ce qu'il était occupé à boire le lait, s'approcha à bonne distance et le tua raide.

Moralité — Il est malsan pour un ours de vouloir se nourrir au biberon.

Saint-François-Xavier.

Les dernières pluies ont arrêté le mouvement des affaires, les chemins sont transformés en bourbiers, et les meulons ont beaucoup souffert de l'eau.

Néanmoins les derniers beaux jours ont séché un peu le grain, et les battages recommencent.

Le moulin à battre de la Société de Saint-François-Xavier donne grande satisfaction à tout le monde et l'on est très content ici de l'avoir.

Notre bazar au profit de l'église est terminé et a donné des résultats inattendus.

Melle Ph. Lavallée, la candidate métisse, a fait \$836.

Melle Daigneault, la candidate canadienne, a fait \$436.

Melle McDougald, la candidate anglaise, a fait \$300.

C'est un succès superbe pour la candidate métisse qui à elle seule égale ses deux concurrentes.

C'est en tout près de \$1,800 pour la paroisse, presque autant que le bazar de Winnipeg.

Mais c'est aussi un bien gros montant pour notre paroisse; la question des argents est secondaire, mais il y a bien des gens qui ne sont pas d'avis de s'y prendre de cette façon, vu que cela excite les rivalités de race, à tel point que j'en connais qui ne se saluent presque plus depuis le bazar.

Ce n'est pas à faire, de créer des discordes, quand même que c'est pour le bien de l'église, faudrait bien mieux au contraire empêcher tous les motifs qui sont capables de faire revivre des chicanes de nationalités.

Rappelons-nous la sentence :

L'union fait la force.

Desastre en Chine.

Le Fleuve Jaune a débordé, la province de Shanghai a été ravagée par l'inondation; deux mille personnes ont été noyées; près de 100,000 sont sans abri et ruinées. On craint la famine cet hiver dans ce district qui compte près d'un million d'habitants.

Les Elections au Nord-Ouest.

La nomination des candidats aux prochaines élections provinciales a eu lieu le 28 octobre et a donné les résultats suivants.

Nominations qui ont eu lieu par acclamation.

Moose Jaw.—James H. Ross. (Gouvernement).

Whitewood.—A. B. Gillis, député sortant.

Yorkton.—Dr Patrick, député sortant.

North Qu'Appelle.—D. H. McDonald. (Gouv.).

Lethbridge.—Dr Deverber.

Banff.—Brett.

Wetaskiwin.—Rosenroll.

Les autres résultats sont.

South Regina.—Jacob Smith, (opposit.); James Hawkes et Wm. Eddy, (indép.).

Medicine Hat.—Dr J. G. Calder et Horace A. Greeley.

Moosomin.—John Ryerson Naff, Alex. Smith.

Souris.—John Young, John W. Connell.

McLeod.—F. W. G. Haultain et A. E. Cox.

South Qu'Appelle.—D. G. V. Bulgea, W. C. Wickers.

Calgary, West.—Riley, Bennett, Stuart, Mir.

Calgary, East.—Cross, Reilly, Bannerneau et Clarke.

Battleford.—Prince, (gouver.); Skelton, (oppos.).

Wolseley.—L. Thomson, Wm. Elliott.

East Prince Albert.—J. F. Betts, S. McLeod.

West Prince Albert.—Thos. Mackay, J. Agnew.

Saltcoats.—Wm. Eakin, Jas. Mixon.

Edmonton.—Alex. Rutherford, H. H. Robertson, M. McCauley.

Red-deer.—J. A. Simpson, Geo. W. Greene, Speakman.

Mitchell.—J. A. McIntyre, Ar. B. Stewart.

North Regina.—Brown, W. Loughley.

Grenfell.—R. S. Lake, B. P. Richardson.

High River.—Wallace, Skrine, Barrister, Wyndham.

Batoche.—Boucher, Fisher.

Kinistino.—Megers, Sanderson.

PASSAGE AU CIEL.

Le soir, elle tremblait, la simple et [douce fille,

Elle accourait vers nous réfugiée [ses yeux.

Hélas! La voilà morte! Entre [elle et sa famille,

Un infini silence!

L'eau qui fuit dans les prés lui [semblait dangereuse.

Son pied sans notre appui ne la [traversait pas.

Hélas! La voilà morte! Elle [était si peureuse,

Pourtant elle a franchi ce pas!

Mais, ô toi, l'ange ami, sa blanche [providence,

N'as-tu pas sur ses yeux, déjà fixés [d'horreur

Plié ton aile tendre, et dans sa [route immense

De ta main soutenu son cœur?

N'as-tu pas murmuré tout bas à [son oreille,

Quand nos adieux lointains al- [laient en s'étouffant,

Pour tromper sa détresse, un chan- [son pareille

A l'air qui la berçait enfant?

Ne l'as-tu pas pressée en ton sein, [sur ta bouche

Pour imiter longtemps sa mère à [son chevet,

Ne l'as-tu pas portée ainsi comme [en sa couche,

Au ciel, pendant qu'elle y rêvait?

SULLY PRUDHOMME.



VENTE DE TERRES D'ECOLE

AVIS est donné par les présentes que certaines Terres d'Ecole dans la Province du Manitoba seront mises en vente par Encaissement Public aux lieux suivants et aux dates ci-dessous mentionnées, savoir:—

Brandon, Friday, Nov. 18th, 1898, at 1 o'clock p.m.	
Virden, Monday, " 21st " "	
Carberry, Monday, " 21st " "	
Oak Lake, Tues. " 22nd " "	
McGregor, Tues. " 22nd " "	
Morden, Tues. " 22nd " "	
Portage la Prairie, Wed. " 23rd " "	
Miami, Wed. " 23rd " "	
Souris, Friday " 25th " "	
Gladstone, Friday " 25th " "	
Emerston, Friday " 25th " "	
Birtle, Monday " 26th " "	
Minnedosa, Tues. " 29th " at 10 o'clock a.m.	
Pilot Mound, Tues. " 29th " at 1 o'clock p.m.	
Rapid City, Wed. " 30th " "	
Killarney, Thurs. Dec. 1st " "	
Boissevain, Sat. " 3rd " "	
Deloraine, Tues. " 6th " "	
Melita, Thursday " 8th " "	
Baldur, Monday " 12th " "	
Holland, Wed. " 14th " "	
Winnipeg, Friday " 16th " "	

Ces terres seront mises en vente par quart de sections, au prix d'enchère fixé par les listes de vente et seront vendues sans tenir compte des personnes qui peuvent les occuper illégalement, mais à ces personnes, s'il y a lieu, il sera alloué une période de 30 jours après la vente, en dehors de laquelle les enlèveront les constructions, clôtures et autres choses leur appartenant.

Termes de paiement.—un cinquième comptant au jour de la vente et la balance en quatre annuités égales avec intérêt de 6 p cent par année.

Note.—Les "Scrip" ou "Warrants" ne pourront être acceptés en paiement.

Pour la liste des terrains mis en vente, s'adresser soit au Secrétaire du Département de l'Intérieur, Ottawa; soit à J. W. Greenway, Inspecteur des Terres d'Ecole, Crystal City, Man., ou à aucun Agent des Terres de la Couronne au Manitoba.

JAMES A. SMART,
Député Ministre de l'Intérieur

Département de l'Intérieur,
Ottawa, 5 Octobre, 1898.

Nul compte pour publication de cet avis ne sera reconnu, si telle publication n'a pas été expressément autorisée par le ministère.

Health Foods

Parfaitement cuits, prêts à être employés

Granola - Zweiback

Granose Flakes et

Granose Biscuits

Constituent le meilleur plat connu sur le marché pour le déjeuner.

Caramel Cereal
COFFEE

Le meilleur et le plus économique des Health Coffee dans l'univers.
Grand assortiment de Crackers, Biscuits, et Nut Foods.
Venez voir nos marchandises.

Manitoba Tract Society

329 Avenue Notre Dame
Block du Theatre, Winnipeg

DR. J. L. BENSON
DENTIST.

Desire informer ses nombreux patrons que son office est maintenant à 492 Rue Main, entrée par l'élévateur. Heures d'office 9 à 12 a.m. et 6 p.m.
4-11-98.

TERRES A VENDRE

Dans toutes les Paroisses
Françaises du Manitoba.

Argent à prêter JOSEPH LECOMTE
366 MAIN STREET. — Notaire Public.

ANDREW ET CIE

Bijoutiers et Opticiens

On ne charge rien pour
l'examen des yeux

8-14-98 438 Rue Principale, WINNIPEG

Maison de Confiance

PAUL SALA

(Successeur de H. L. Chabot)

513 Rue Main, WINNIPEG

Vis-à-vis l'Hotel de Ville.

Vins et
Liqueurs

Importation directe

De Vins Français et Etrangers

Tabacs Français

Importation directe
De Vins Français et Etrangers
Tabacs Français
-2-98 TELEPHONE 241-

Ed. Guilbault

M. Ed. Guilbault de St-Boniface ayant décidé de liquider ou de vendre son magasin d'ici au 1er janvier prochain a fait une réduction considérable dans tous les départements.

Une visite vous convaincra des avantages exceptionnels que vous trouverez dans les lignes suivantes, viz :

Ferronnerie, Ferblanterie, Poêles, Granite, Blanc emaille,
Papier à Batisse, Peinture, Huile, Vernis, Harnais, etc., etc.

ED. GUILBAULT

St-Boniface, Man.



Nos Tables
Nos Tablettes
Nos Comptoirs

Sont surchargés des meilleurs hardes faites pour hommes et garçons. Notre assortiment comprend des habillements des Overcoats, des Reeder, des Pen Jackels.
Aussi une grande quantité de fourrures pour Dames et Messieurs capots en Coon, Wallaby, Mouton de Bulgarie, Chien de Russie, Loup de Roumanie, Ours d'Australie et Wombat.

D. W. FLEURY, 564 Rue Main
En face l'Hotel Brunswick

Photographies

Les meilleures Photographies dans notre ville sont faites par

Mme R. E. CARR
A l'American Art Gallery

En Vente Photographies de nos Monseigneurs Taché. N'oubliez pas notre adresse, 284 Rue Main, coin des rues Graham et Main, en face l'Hotel Manitoba.
11-18-98

ESPACE
RESERVE

pour

CODVILLE
ET CIE

Marchands de

THE

En Gros

En Egypte.

Les Anglais ont toujours pour légitimer leurs prétentions, les mots de civilisation, de bienfaits, etc., etc.

On ne sait trop quels bienfaits l'occupation anglaise aura apporté à l'Egypte; mais il en est un qu'on ne pourra pas, semble-t-il, lui contester, c'est l'importation de la rage.

L'Egypte passait, en effet, jusqu'à ces temps derniers, pour un pays où la rage était inconnue; et les chiens, errants, qui sont aussi nombreux au Caire qu'à Constantinople, étaient avec raison considérés comme inoffensifs.

Or, en 1886, un terrier, appartenant à un soldat anglais, devint euraqué. Depuis lors, chaque année, on signale en Egypte quelques cas de rage, soit chez l'homme, soit chez le chien; si bien que dans ces dix dernières années le nombre des cas de rage a été se multipliant, et qu'on en a enregistré trente-six chez le chien, trois chez le cheval, deux chez le mulet et soixante chez l'homme, ceux-ci d'ailleurs toujours mortels.

PLUS RIEN QUE 30 JOURS

Fond de Banqueroute à des prix de Banqueroute

Epargnez votre argent, en achetant chez nous — c'est 25 à 40 per cent par Piastre, de sauve

Nous avons des chaussures d'hiver de tout genre, en caoutchouc, en feutre, etc.

Fourrures pour femmes et hommes Fournitures pour hommes etc.

Occasion spéciale de boutons pour costumes, valant de 10c à 50c la douzaine à 2 douz pour 5c.

A L'ANCIEN MAGASIN CLOUTIER

J. Finkelstein

252 RUE, MAIN, WINNIPEG.

Magnifiques Fourrures

ET Reparations

Nos Fourrures sont tout à la fois de BONNE QUALITÉ, de la DERNIERE MODE de GRANDE VALEUR, de NOTRE PROPRIÉTÉ FABRICATION. REMISE A NEUF et REPARATIONS par des FOURREURS EXPERIMENTÉS nous permettant d'assurer à nos clients la QUALITÉ du TRAVAIL et la MODERATION du PRIX.

Morris Freres

Fourreurs praticiens

200 McDERMOTT STREET
94-98 Vis-à-vis la Pharmacie Howard

Prof. A. A. Zimmerman

Membre de la Western Association et de l'Ecole normale des maîtres de Danse

Professeur de danse pour danses de Société, danses de Theatre;

Classe de Commencants

LUNDI ET VENDREDI SOIRS

Classe d'Enfants

SAMEDI APRES-MIDI

Académie - BLOC CAMPBELL

532 Rue Main, Winnipeg

Rural Municipality of Tache

Sale of Lands for Arrears of Taxes.

November 29th, 1898.

By virtue of a warrant issued by the Reeve of the Rural Municipality of Taché, under his hand and the Corporate Seal of the said Municipality, bearing date the 15th day of October, A. D., 1898, and to me directed, commanding me to levy upon the several parcels of lands in the Municipality of Taché, hereinafter mentioned and described, for the arrears of taxes respectively due thereon, together with costs.

I do hereby give notice that unless the said arrears of taxes and costs be sooner paid, I shall on the twenty-ninth day of November, A. D., 1898, at the hour of 2 o'clock in the afternoon of that day at the Council Chamber, in the Town Hall, in the Town of St. Boniface, proceed to sell by public auction the said lands of the said arrears of taxes and costs.

No. of Roll	Description	Sec.	Twp.	Range	No. of Acres	Am't. of Arrears of Taxes	Costs	Total		
37	SE $\frac{1}{4}$ S $\frac{1}{2}$ of SW $\frac{1}{4}$ of	36	8	4 E	240	33.88	50c.	34.38	Pat.	
47	E $\frac{1}{2}$ SE $\frac{1}{4}$ of E $\frac{1}{2}$ of N $\frac{1}{2}$ of NW $\frac{1}{4}$ of	30								
50	N $\frac{1}{2}$ of N $\frac{1}{2}$ of and N $\frac{1}{2}$ of NW $\frac{1}{4}$ of	19	8	4 E	120	28.87	50	29.37	"	
57	NE $\frac{1}{4}$ & E $\frac{1}{2}$ of NW $\frac{1}{4}$ of	1	8	4 E	240	209.44	50	209.94	"	
58	L. S. 5 & W $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of and fract. of NW $\frac{1}{4}$ of	5	9	4 E	240	70.00	50	70.50	"	
71	L. S. 4 of 4 and L. S. 1, 2, 3, 7 and 8 of	7								
72	NE $\frac{1}{4}$ 21 & S $\frac{1}{2}$ of SE $\frac{1}{4}$ of	7	9	4 E	240	78.93	50	79.43	"	
74	SE $\frac{1}{4}$ and S $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	5	9	4 E	240	55.34	50	55.84	"	
74	S $\frac{1}{2}$ of S $\frac{1}{2}$ of 31 & S $\frac{1}{2}$ of SW $\frac{1}{4}$ of	28	8	4 E	240	51.93	50	52.43	"	
80	SW $\frac{1}{4}$ S $\frac{1}{2}$ of NW $\frac{1}{4}$ of	16	9	4 E	240	32.18	50	32.68	"	
85	SE $\frac{1}{4}$ 22 & N $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	32	9	4 E	240	48.03	50	48.53	"	
87	SE $\frac{1}{4}$ and S $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	12	8	4 E	240	57.04	50	57.54	"	
91	L. S. 11, 13, 14 of L. S. 3, 4, 6 of SE $\frac{1}{4}$ and E $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	15	8	4 E	240	32.84	50	33.34	"	
117	NW $\frac{1}{4}$ and N $\frac{1}{2}$ of SW $\frac{1}{4}$ of	21	9	4 E	240	67.03	50	67.53	"	
121	NE $\frac{1}{4}$ 6 & W $\frac{1}{2}$ of NW $\frac{1}{4}$ of	6	9	4 E	240	71.13	50	71.63	"	
125	SE $\frac{1}{4}$ and S $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	7	9	4 E	240	69.48	50	69.98	"	
145	SW $\frac{1}{4}$ 33 and E $\frac{1}{2}$ of SE $\frac{1}{4}$ of	31	8	4 E	240	57.05	50	57.55	"	
149	Lot No. 5, Ile de Chênes	5	9	4 E	240	65.10	50	65.60	"	
161	Easterly 6 chs. of Lot 11, Lorette	1	8	4 E	240	32.84	50	33.34	"	
203	SW $\frac{1}{4}$ 20 and N $\frac{1}{2}$ of NW $\frac{1}{4}$ of	32	8	4 E	240	45.60	50	46.10	"	
204	SE $\frac{1}{4}$ 23 and W $\frac{1}{2}$ of SW $\frac{1}{4}$ of	208				51.67	50	52.17	"	
205	SE $\frac{1}{4}$ and N $\frac{1}{2}$ of SW $\frac{1}{4}$ of	103				17.10	50	17.60	"	
205	SE $\frac{1}{4}$ and S $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	17	8	5 E	240	53.23	50	53.73	"	
205	SE $\frac{1}{4}$ and S $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	24	8	5 E	240	46.92	50	47.42	"	
205	SE $\frac{1}{4}$ and S $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	28	8	5 E	240	49.92	50	50.42	"	
205	SE $\frac{1}{4}$ and S $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	27	8	5 E	240	49.92	50	50.42	"	
205	SE $\frac{1}{4}$ and S $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	6	8	5 E	240	49.76	50	50.26	"	
205	SE $\frac{1}{4}$ and S $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	6	8	5 E	240	47.88	50	48.38	"	
205	SE $\frac{1}{4}$ and S $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	17	8	5 E	240	47.76	50	48.26	"	
205	SE $\frac{1}{4}$ and S $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	28	8	5 E	240	47.76	50	48.26	"	
235	NW $\frac{1}{4}$ and N $\frac{1}{2}$ of SW $\frac{1}{4}$ of	18	8	5 E	240	31.03	50	31.53	"	
237	SW $\frac{1}{4}$ and S $\frac{1}{2}$ of NW $\frac{1}{4}$ of	27	8	5 E	240	46.10	50	46.60	"	
247	SE $\frac{1}{4}$ and S $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	6	8	5 E	240	57.04	50	57.54	"	
261	NE $\frac{1}{4}$ and N $\frac{1}{2}$ of NW $\frac{1}{4}$ of	31	8	5 E	240	57.04	50	57.54	"	
271	SE $\frac{1}{4}$ 36 and N $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	25	8	5 E	240	52.82	50	53.32	"	
279	E $\frac{1}{2}$ of Lot No. 29, Lorette					78 $\frac{1}{2}$	14.15	50	14.65	"
280	W $\frac{1}{2}$ of Lot No. 29, Lorette					78	20.21	50	20.71	"
285	Lot No. 3, Lorette					157	27.76	50	30.26	"
286	Lot No. 34, Lorette					207	25.38	50	26.38	Unp.
292	Lot No. 38, Lorette					192	30.18	50	30.68	Pat.
310	SW $\frac{1}{4}$ and S $\frac{1}{2}$ of NW $\frac{1}{4}$ of	32	9	5 E	240	35.21	50	35.71	"	

319	N $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ 9 and N $\frac{1}{2}$ of NW $\frac{1}{4}$ of	10	9	4 E	160	39.91	50	40.41	
320	L. S. 13 of 1 and L. S. 3, 4, 5, 12 and 13 of	12	9	4 E	240	57.04	50	57.54	"
326	L. S. 1 of 4 and L. S. 2, 3, 4, 5 and 6 of	3	9	4 E	240	61.66	50	62.16	"
327	NE $\frac{1}{4}$ and N $\frac{1}{2}$ of SE $\frac{1}{4}$ of	22	9	4 E	240	71.65	50	72.15	"
334	SE $\frac{1}{4}$ 34 and N $\frac{1}{2}$ of NE $\frac{1}{4}$ of	27	9	4 E	240	64.91	50	65.41	"
345	L. Sub. of	30	9	5 E	40	19.82	50	20.32	"
346	Lot 49, Lorette				159 $\frac{1}{2}$	33.18	50	33.68	"
384	W $\frac{1}{2}$ 9 chs. of Lot 71, Lorette								
413	Lot 84, Lorette				155	31.46	50	31.96	"
434	NW $\frac{1}{4}$ 24 and S $\frac{1}{2}$ of SW $\frac{1}{4}$ of	25	9	5 E	240	27.89	50	28.39	"
446	SE $\frac{1}{4}$ 24 and E $\frac{1}{2}$ of SW $\frac{1}{4}$ of	24	9	5 E	240	25.44	50	25.94	"
459	NE $\frac{1}{4}$ of	14	9	6 E	160	28.07	50	28.57	"
460	NE $\frac{1}{4}$ of	32	9	7 E	160	23.29	50	23.79	Unp.
489	SW $\frac{1}{4}$ and S $\frac{1}{2}$ of NW $\frac{1}{4}$ of	24	9	6 E	240	202.63	50	203.13	Pat.
490	SE $\frac{1}{4}$ of	9	9	7 E	160	34.87	50	35.37	"
492	S $\frac{1}{2}$ of SW $\frac{1}{4}$ of	1	9	7 E	80	27.83	50	28.33	"
518	N $\frac{1}{2}$ of S $\frac{1}{2}$ of L. S. 5 and 6 of	33	9	7 E	20	23.84	50	24.34	"
522	NW $\frac{1}{4}$ and SW $\frac{1}{4}$ of	9	9	7 E	320	43.40	50	43.90	"
522	NE $\frac{1}{4}$ 5 and W $\frac{1}{2}$ of NW $\frac{1}{4}$ of SE $\frac{1}{4}$ and E $\frac{1}{2}$ of SW $\frac{1}{4}$ of	4	9	6 E	240	53.22	50	53.72	"
537	SW $\frac{1}{4}$ of	1	9	6 E	240	62.03	50	62.53	"
550	NE $\frac{1}{4}$ of	30	9	7 E	160	41.73	50	42.23	"
553	S $\frac{1}{2}$ of S $\frac{1}{2}$ of L. S. 5, 6 of	18	9	7 E	160	118.21	50	118.71	"
557	NW $\frac{1}{4}$ and N $\frac{1}{2}$ of SW $\frac{1}{4}$ of	33	9	7 E	20	23.83	50	24.33	"
561	NE $\frac{1}{4}$ and E $\frac{1}{2}$ of NW $\frac{1}{4}$ of	27	9	6 E	240	28.33	50	28.83	"
563	E $\frac{1}{2}$ of E $\frac{1}{2}$ of L. S. 9, 16 of	33	9	6 E	240	46.57	50	47.07	"
568	SW $\frac{1}{4}$ of	20	9	7 E	20	33.92	50	34.42	"
578	W $\frac{1}{2}$ of E $\frac{1}{2}$ of L. S. 10 and 15 of	3	9	7 E	160	191.40	50	191.90	"
602	NW $\frac{1}{4}$ of	20	9	7 E	20	33.92	50	34.42	"
613	SE $\frac{1}{4}$ 19 and W $\frac{1}{2}$ of SW $\frac{1}{4}$ of	31	9	7 E	160	29.05	50	29.55	"
614	SE $\frac{1}{4}$ 2 and W $\frac{1}{2}$ of SW $\frac{1}{4}$ of	20	9	6 E	240	150.64	50	151.15	"
616	S $\frac{1}{2}$ of N $\frac{1}{2}$ of L. S. 7, 8 of	1	9	6 E	240	129.10	50	129.60	"
347	The Westerly 5 chs. from the Seine River to public road & thence to Easterly 2 chs. of Westerly 5 chs. of Lot number 50 of Lorette	32	9	7 E	20	18.87	50	19.37	"
					51	53.08	50	53.58	"

Dated at Lorette, Man., this 16th day of October, A. D., 1898.

WM. LAGIMODIERE,
Secretary-Treasurer.

Eastern Clothing House

CROS ET DETAIL

670 Rue Main, Winnipeg

Nous venons de recevoir notre assortiment d'hiver on

Pardessus, Ulsters

Paletots de demi-saison

Habillements d'automne et d'hiver **J. CENSER**

Proprietor

L'ecremeuse melotte a bras

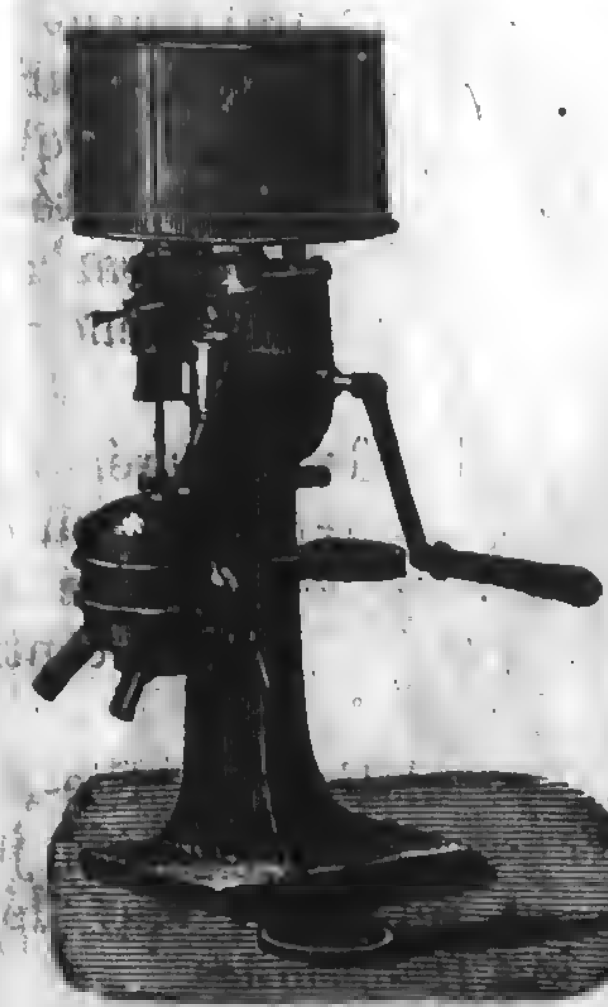
Capacité 35, 50, 65 et 85 gallons à l'heure

Pour fermiers ayant un large troupeau il n'y a pas de meilleur machine car on peu de temps elle sépare une grande quantité de lait et tourne aussi aisément qu'aucune autre machine ayant une capacité de 30 gallons à l'heure. Pour prix et autre information adressez vous à

R. A. LISTER & CIE, Limitee

232, Rue King, WINNIPEG

Marchands de différentes sortes de machineries et matériel pour Bouvriers et Fromagers.



M. J. C. Birt, 54 rue Juno, est le seul agent chargé de la publication pour L'ECHO DE MANITOBA. S'adresser à lui pour toute publication.

MODES

Toutes nos articles d'été sont offerts à prix réduits pour nous en débarrasser canotiers depuis 25c. Ravissant chapeaux garnis depuis 3.00 garnitures 25c. Nous employons vos propres fournitures si vous le desirez. Nettoyage, frisure et teinture des plumes remises à neuf. Crépons pour cheveux depuis 10c. Montures depuis 25c. Miss FARRY, 241 Portage Avenue, bâtiment Spencer.

